

NOUN STEMS with -TL ending Translation

() plural ending in parenthesis

Ahui - tl (-huan)	Aunt
Ayo - tl (-meh)	Sea Turtle, Tortoise
Ahtla - tl	Spear Thrower, atlatl
Ayahui - tl (-huan)	Cloud. fog
Azca - tl (-meh)	Ant
Chil azca - tl	a type of Red Ant
Cone e - tl (coconeh = children)	Child, daughter, son
*Cu ica - tl (-meh)	Song
*Cue i - tl	Skirt
Huehx olo - tl (-h) (-meh)	Turkey
Ihi yo - tl	Breath, respiration, hence one's life, sustenance
*Met la - tl	Metate, Grindstone
Mix i - tl	Intoxicating Herb, possibly Jimsonweed
Nex a - tl	Lime water
Oz to - tl (-meh)	Cave

NOUN STEMS with -TL ending Translation

() plural ending in parenthesis

Quechque emi - tl	Garment w/ neck hole, forms a point in front & back
Quechte - tl	Neck
*Toc ai - tl	Name
Totolte - tl (-meh)	Egg
Tot o - tl (-meh) (-huan)	Bird
Te o - tl (teteoh = forces)	Creative Force, Energy
Tez ca - tl	Mirror, glass
Xay aca - tl	Face, mask
Xihui - tl	Comet
Ye - tl (variant form is etl)	Bean
Yol cayo - tl	One's sustenance, by which one lives
Zahua - tl (-meh)	Pox, rash

*NOTE:

In some nouns, an "i" or an "a" precedes the absolutive suffix as occurs in the words "xochitl" (flower) and "nacatl" (meat, flesh). For some (but not all) of these nouns taking this shape, when the absolutive suffix is dropped, the preceding "i" or "a" is also dropped, leaving a stem word like "xoch" for flower and "nac" for flesh (Campbell and Karttunen 1: 15).

NOUN STEMS with -IN ending**Translation**

() plural ending in parenthesis

Aocuil - in

type of water animal

Ax - in

Insect that secretes medicinal substance

Chapol - in (-tin)

Grasshopper, a type of locust

Citlal - in (stars = cicitlaltin)

Star

Chapol - in (-tin)

Grasshopper, a type of locust

Cohuix - in

Black bellied Plover (family *Charadriidae* shorebirds)**Cozol** - in

Crayfish

Cuix - in

Large bird of prey, hawk

Cuetzpal - in (-tin) (-meh)

Lizard, iguana

Cuezal - in

A flame colored thing; a scarlet-macaw feather

Huax - in

Large Tropical Tree that makes edible pods

Huitzil - in

Hummingbird

NOUN STEMS with -IN ending**Translation**

() plural ending in parenthesis

Mapach - in (-tin) (-meh)

Racoon

Mich - in (fishes = mimichtin, michtin)

Fish

Nacaocuil - in (-tin)

maggot or cataract of the eye

Nextecuil - in (-tin)

type of large, whitish caterpillar that eats plant roots

Ocuil - in (-tin)

Worm

Quimich - in (-tin) (Quimichimeh)

Mouse

Tol - in

Sedge grass, reeds

Totol - in (-tin)

Domestic Fowl e.g. Turkey (also Chicken, Dove)

Xomil - in (-tin) (-meh)

A type of edible insect

Zayol - in (-meh)

Fly

Zol - in (-tin)

Quail

Zotol - in

Palm Tree

NOUN STEMS with -TLI ending Translation

() plural ending in parenthesis

A capech - tli	Reed Mat
Acocoh - tli	Acotote, name of several different squash plants
Ahhuachpoc - tli	Rain cloud
Cac - tli (-meh)	Shoe
Chan - tli (-meh)	Home, residence
Chitah - tli	Hammock, sling, net, hanging cradle
Cih - tli (-tin)	Grandmother, or sister of one's grandfather
Copac - tli	Palate, Throat
Huilan - tli	Crippled one, who drags oneself around
Ez - tli	Blood
Ixteleloh - tli (-huan)	Eye
Mihtoh - tli	Dance

NOUN STEMS with -TLI ending Translation

() plural ending in parenthesis

N och - tli	Fruit of prickly pear cactus
Oquich - tli (-tin) (-meh) (-huan)	Man, male husband
O tz - tli (plural = O otztin)	Someone pregnant
Pah - tli	Medicine, potion
Quiquiz - tli	Conch shell trumpet
Tapach - tli	Sea shell, coral
T en - tli	Lip, mouth, edge, and (by extension) word
Teponaz - tli	Lateral long drum
Tzauc - tli	Glue
Tzic - tli	chicle, sapodilla gum used for chewing gum
X ic - tli	Navel, peephole
Xinach - tli	Seed
Y oltlazohtlaliz - tli	Love

EXAMPLES.

Prefix + Noun	Nahuatl	Translation
i + acalli	= iacal	its, her or his boat
i + xochitl	= ixoch	its, her or his flower
amo + nantli	= amonan	y'all's mother
im + amoxtl	= imamox	their book
in + colli	= incol	their grandfather
ni + mo + nantli	= nimonan	I am your mother
ti + no + textli	= tinotextzin	you are my brother-in-law (respectful -tzin is added)
an + to + machtli	= antimachhuan	you (all) are our nieces/nephews (-huan added for plural possessed animate nouns)
amo + tahtli	= amotahhuan	y'all's fathers (-huan added for plural possessed animate nouns)

TABLE 1. ABSOLUTIVE SUFFIXES.

Apply Absolute Suffixes to Noun Stems According to the following Guidelines:

ABSOLUTIVE SUFFIX

APPLICATION GUIDELINE

- TL

apply to noun stems ending in a vowel

- TLI

apply to noun stem ending in a consonant, except "L"

- LI

apply to noun stems ending in "L"

- IN

apply to "some stems"

NOUN STEMS with -LI ending Translation

() plural ending in parenthesis

Nohpal - li	Prickly Pear Cactus
Ohuam <i>il</i> - li	Cane field
Pi <i>l</i> ol - li	Pitcher
Pinol - li	Flour, something ground
Quimil - li	Bundle of clothes
Tecol - li (-tin)	Charcoal
Tlacual - li	Food
Tlahmach <i>til</i> - li	Student, Disciple, Follower
Tlapet <i>lanil</i> - li	Lightning, Flash
X <i>al</i> - li	Sand
Zacacal - li	Thatched House
Z <i>anil</i> - li (-tin)	tale, fable, conversation